Scuola partner di Genova Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura

المعهد الشامل "G.B. Della Torre"

Via Rivarola, 7 – 16043 Chiavari (GE)

Tel. 0185308022geic86500c@istruzione.it – geic86500c@pec.istruzione.it

www.icdellatorrechiavari.edu.it – الرقم الضريبي 90064220107

طلب التسجيل في مدرسة الطفولة

إلى مدير المدرسة الشاملة

"G.B. Della Torre" - تشيافاري

الموقع l__l_____

(اللقب والاسم)

بصفتي ☐ **والد/ممارس المسؤولية الأبوية** ☐ **وصي** ☐ **وصي**

يطلب

تسجيل الطفل _____ ☐M ☐ **F**

(اللقب والاسم)

في مدرسة ☐ **Mazzini** ☐ **Ri Basso للسنة الدراسية 27/2026**

يطلب الاستفادة

بناءً على الخطة الثلاثية السنوية للبرنامج التعليمي للمدرسة والموارد المتاحة، بالجدول الزمني التالي:

☐ الجدول الزمني العادي للأنشطة التعليمية لمدة 40 ساعة أسبوعياً

كما تطلب الاستفادة

☐ من التسجيل المبكر (للمولودين قبل 30 أبريل 2024) رهناً بتوافر الأماكن وأولوية المولودين الذين يبلغون سن الثالثة قبل 31 ديسمبر 2023.

كما **يطلب** الخدمات الإضافية التالية:

خدمة الحافلة المدرسية (المقدمة من قبل السلطة المحلية): نعم☐ لا ☐

خدمة المقصف (مقدمة من السلطة المحلية): نعم☐ لا ☐

خدمة ما قبل المدرسة من الساعة *7.30* إلى الساعة *8.20* (مجانية): نعم☐ لا ☐

معلومات أخرى مفيدة و/أو طلبات خاصة: _____

بناءً على القواعد المتعلقة بتبسيط الإجراءات الإدارية، وإدراكًا للمسؤوليات التي يتحملها في حالة تقديم إقرار غير صحيح،

يقر بأن:

الطفل_l_ _____ _____

(الاسم واللقب) (الرقم الضريبي)

- ولد/ولدت في _____ (مقاطعة _____) في _____

وهو/هي مواطن/مواطنة ☐ **إيطالي/إيطالية** ☐ **آخر** _____

(اذكر الجنسية)

☐ يحمل **جنسية مزدوجة** _____

(حدد الجنسية)

- مقيم في _____ (مقاطعة _____)

في شارع/ساحة _____ رقم _____

رقم الهاتف _____ رقم هاتف آخر أو رقم هاتف محمول _____

عنوان البريد الإلكتروني _____

(يُملأ فقط إذا كان محل الإقامة يختلف عن محل السكن)

- مقيم/ة في: _____ (مقاطعة _____)

في شارع/ساحة _____ رقم _____

رقم الهاتف _____ رقم هاتف آخر أو رقم الهاتف المحمول _____

ملاحظة: في حالة تغيير مكان الإقامة/السكن/رقم الهاتف خلال فترة الدراسة، يجب إبلاغ مكتب السكرتارية على الفور.

لم يتم تقديم طلب التسجيل في مدرسة أخرى لهذا العام الدراسي.

☐ أن الطالب نفسه ملتزم بالالتزامات المتعلقة بالتطعيمات وفقًا للمرسوم الوزاري رقم 73 المؤرخ 7 يونيو 2017، المُحول إلى القانون رقم 119 المؤرخ 31 يوليو 2017 (الجريدة الرسمية رقم 182 المؤرخ 5 أغسطس 2017)، أو

☐ أنه قد قدم طلبًا رسميًا للتطعيم إلى A.S.L. المختصة إقليميًا في تاريخ _____ لدى ASL_____

*عدم تسوية الوضع التطعيمي للأطفال يؤدي إلى فقدان حق التسجيل في الحضانة، وفقًا لما ينص عليه المادة 3 مكرر، الفقرة 5، من المرسوم بقانون 7 يونيو 2017، رقم 73، الذي تم تحويله مع تعديلات من القانون 31 يوليو 2017، رقم 119.

- **أن الأسرة، بالإضافة إلى الطفل/الطفلة، تتكون من:**

درجة القرابة	اللقب والاسم	المكان و تاريخ الميلاد	الجنسية	الرقم الضريبي
الأب				
الأم				
الوصي/ الوصي				
أخ/ أخت				
أخ/ أخت				
أخ/ أخت				

تشيافاري، _____ **توقيع التصديق الذاتي***

_____

(القانون رقم 1997/127، المرسوم الرئاسي رقم 2000/445) يجب التوقيع عليه عند تقديم الطلب إلى المدرسة

*في ضوء أحكام القانون المدني المتعلقة بالبنوة، المواد 316 - 337 quater - 337 ter، يجب أن يتفق الوالدان دائمًا على طلب التسجيل، لأنه يقع ضمن مسؤولية الوالدين. إذا تم توقيع الطلب من قبل أحد الوالدين فقط، فهذا يعني أن اختيار المؤسسة التعليمية قد تم الاتفاق عليه.

بعد الاطلاع على المعلومات التي قدمتها المدرسة بموجب المادة 13 من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي في 27 أبريل 2016 بشأن حماية الأفراد فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وحرية تداول هذه البيانات، يقر بأنه على علم بأن المدرسة التي يلتحق بها الطفل يمكنها استخدام البيانات الواردة في هذه الشهادة الذاتية حصريًا في نطاق الأغراض المؤسسية الخاصة بالإدارة العامة ولأغراضها (المرسوم التشريعي رقم 196 المؤرخ 2003/6/30 وتعديلاته اللاحقة، اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 679/2016).

التاريخ _____ تم الاطلاع* _____

*في ضوء أحكام القانون المدني المتعلقة بالبنوة، المواد 316 - 337 quater - 337 ter، يجب أن يتفق الوالدان دائمًا على طلب التسجيل، لأنه يقع ضمن مسؤولية الوالدين. إذا كان الطلب موقّعًا من قبل أحد الوالدين فقط، يُفهم أن اختيار المؤسسة التعليمية قد تم الاتفاق عليه بموجب المرسوم الرئاسي 2000/245 والمواد 316 و317 مكرر و337 مكرر من القانون المدني.

الاستمارة ب

نموذج لممارسة حق الاختيار بين الاستفادة أو عدم الاستفادة من تعليم الدين الكاثوليكي

الطالب/الطالبة _____

بالنظر إلى أن الدولة تضمن تدريس الدين الكاثوليكي في المدارس من جميع المراحل والدرجات وفقًا للاتفاقية التي أدخلت تعديلات على اتفاقية لاتران (المادة 9.2)، فإن هذا النموذج يمثل طلبًا من السلطة المدرسية فيما يتعلق بممارسة الحق في اختيار الاستفادة أو عدم الاستفادة من تدريس الدين الكاثوليكي.

الاختيار الذي يتم عند التسجيل يسري على السنة الدراسية التي يشير إليها وعلى السنوات الدراسية اللاحقة التي يتوقع التسجيل فيها تلقائيًا، مع الحفاظ على الحق في اختيار كل عام ما إذا كان سيتم الاستفادة من تعليم الدين الكاثوليكي أم لا، بما في ذلك طرق التطبيق.

اختيار الاستفادة من تعليم الدين الكاثوليكي ☐

اختيار عدم الاستفادة من تعليم الدين الكاثوليكي ☐

كيافاري، _____ **التوقيع***

_____

*الآباء/الأمهات/من يمارسون المسؤولية الأبوية/الأوصياء/الأوصياء القانونيون، بالنسبة لتلاميذ المدارس التمهيدية والابتدائية والإعدادية.

في ضوء أحكام القانون المدني المتعلقة بالبنوة، المواد 316 - 337 quater - 337 ter، يجب أن يتفق الوالدان دائمًا على طلب التسجيل، لأنه يقع ضمن مسؤولية الوالدين. إذا تم توقيع الطلب من قبل أحد الوالدين فقط، فهذا يعني أن اختيار المؤسسة التعليمية قد تم الاتفاق عليه.

التاريخ _____

المدرسة _____ القسم _____

المادة 9.2 من الاتفاقية، مع البروتوكول الإضافي، بين الجمهورية الإيطالية والكرسي الرسولي الموقعة في 18 فبراير 1984، والمصدق عليها بالقانون رقم 121 المؤرخ 25 مارس 1985، والتي تدخل تعديلات على اتفاقية لاتيرانينسي في 11 فبراير 1929:

"تعترف الجمهورية الإيطالية بقيمة الثقافة الدينية، وتراعي أن مبادئ الكاثوليكية تشكل جزءا من التراث التاريخي للشعب الإيطالي، وستواصل ضمان تدريس الدين الكاثوليكي في المدارس العامة غير الجامعية من جميع المستويات والدرجات، في إطار أهداف المدرسة.

احترامًا لحرية الضمير والمسؤولية التربوية للآباء، يُكفل للجميع الحق في اختيار الاستفادة من هذا التعليم أو عدم الاستفادة منه.

عند التسجيل، يمارس الطلاب أو آباؤهم هذا الحق، بناءً على طلب السلطة المدرسية، دون أن يؤدي اختيارهم إلى أي شكل من أشكال التمييز".

الملف C

نموذج تكميلي لاختيارات الطلاب الذين لا يستفيدون من تعليم الدين الكاثوليكي

الطالب _____

الاختيار الذي تم اتخاذه ساري المفعول طوال العام الدراسي الذي يشير إليه.

A) الأنشطة التعليمية والتدريبية ☐

B) أنشطة دراسية و/أو بحثية فردية بمساعدة أعضاء هيئة التدريس ☐

C) أنشطة دراسية و/أو بحثية فردية حرة بدون مساعدة من أعضاء هيئة التدريس (فقط لطلاب المدارس الثانوية) ☐

D) عدم حضور المدرسة في ساعات تدريس الدين الكاثوليكي ☐

(يتم الاختيار عن طريق وضع علامة على الخيار المطلوب)

كيافاري، _____ **التوقيع***

_____

تفويض وثيقة الخصوصية

يحل المستند المرفق محل أي تفويض آخر كان يُطلب سابقًا من العائلات بشأن أي مسألة تتعلق بمعالجة البيانات، بما في ذلك صور الفصل الدراسي والصور الملتقطة لتوثيق الأنشطة التعليمية والزيارات التعليمية، ويظل ساريًا طوال سنوات الدراسة في المعهد، ما لم يتم إلغاؤه.

إرشادات للتعبئة

يتكون المستند من صفحتين. في الصفحة الأولى، حسب الحالة، يصرح الوالد الذي يملأ المستند بما يلي:

النقطة 1): بالنسبة للمسؤوليات المشتركة: أنه صاحب المسؤولية الأبوية

النقطة 2): بالنسبة للمسؤولية المشتركة: أنه يتشارك المسؤولية الأبوية مع الوالد الآخر أو غيره من أصحاب المسؤولية أو

النقطة 3): حالات المسؤولية غير المشتركة:

أ. أنه/أنها الوحيد/الوحيدة الذي/التي يتحمل/تتحمل المسؤولية الأبوية

ب. أنه/أنها قادر/قادرة على إعطاء الموافقة دون الحاجة إلى استشارة الوالد الآخر

ج. عدم القدرة على إعطاء الموافقة دون استشارة الوالد الآخر

في الصفحة الثانية، يقدم الوالدان أو من يمارسون المسؤولية الأبوية موافقتهم أو عدم موافقتهم بالتوقيع، بشكل مشترك في حالة المسؤولية المشتركة، بجانب كل بند على حدة. بدون التوقيع، يعتبر كل بند على حدة غير مصرح به. المعلومات المتعلقة بالبيانات الشخصية متاحة على الرابط التالي: https://icdellatorrechiav a ri.edu.it/p r ivacy-policy/

ملء المستند ليس إلزاميًا إذا كنت لا تنوي تقديم أي موافقة. ستتوفر قريبًا على الإنترنت ترجمة النموذج إلى اللغات الأجنبية الأكثر انتشارًا في مجتمعنا المدرسي.

كيافاري، _____ **التوقيع***

_____

*الآباء/الأمهات/من يمارسون المسؤولية الأبوية/الأوصياء/الوصيون، بالنسبة لطلاب رياض الأطفال والمدارس الابتدائية والإعدادية.

في ضوء أحكام القانون المدني المتعلقة بالبنوة، المواد 316 - 337 quater 337 - ter، يجب أن يتفق الوالدان دائمًا على طلب التسجيل، لأنه يقع ضمن مسؤولية الوالدين. إذا تم توقيع الطلب من قبل أحد الوالدين فقط، فهذا يعني أن اختيار المؤسسة التعليمية قد تم الاتفاق عليه.

ملاحظة: تستخدم المدرسة البيانات المقدمة وفقًا لقواعد الخصوصية المنصوص عليها في القانون التشريعي 196 لعام 2003 وتعديلاته اللاحقة واللائحة (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي.

مرفق طلب التسجيل في مدرسة الطفولة

معلومات عن الطفل/الطفلة: _____

(اللقب والاسم)

1) الطفل/الطفلة مدرج/ة بالفعل في قائمة الانتظار الخاصة بالمعهد في العام الدراسي السابق نعم☐ لا ☐

2) طفل/طفلة مع إعاقة معتمدة نعم☐ لا ☐

3) طفل/طفلة في وضع عائلي أو اجتماعي أو اقتصادي صعب، شريطة أن يكون ذلك موثقًا ومثبتًا موثقة من قبل الخدمات الاجتماعية نعم☐ لا ☐

4) أشقاء/أخوات آخرون يرتادون نفس المؤسسة/المجمع

نعم☐ لا ☐ _____

5) طفل ينتمي إلى أسرة كبيرة (ثلاثة أطفال على الأقل بالإضافة إلى الطفل المراد تسجيله) نعم☐ لا ☐

6) طفل/طفلة من أسرة يعيش فيها الطفل مع أحد الوالدين فقط لأسباب مختلفة
(أعزب/أعزبة، أرمل/أرملة، مطلق/مطلقة، منفصل/منفصلة) نعم☐ لا ☐

7) طفل/طفلة يعمل كلا والديه نعم☐ لا ☐

8) طفل/طفلة أحد والديه يعمل فيcomune di Chiavari نعم☐ لا ☐

9) طفل/طفلة يعمل أحد والديه على الأقل نعم☐ لا ☐

10) طفل/طفلة التحق/تحقت بحضانة بلدية في العام السابق نعم☐ لا ☐

11) طفل ينتمي إلى أسرة يوجد فيها فرد أو أكثر يعاني من
إعاقة أو عجز معترف به من قبل مؤسسة عامة (بحد أدنى 74٪ ويعيشون فعليًا
يعيشون معهم) نعم☐ لا ☐

12) محل إقامة التلميذ _____

13) طفل/طفلة مقيم/ة في بلدية مجاورة لا توجد فيها مدرسة
حضانة حكومية نعم☐ لا ☐

14) طفل/طفلة في رعاية الخدمات الاجتماعية نعم☐ لا ☐

15) طفل يعاني من حساسية/عدم تحمل غذائي معتمد نعم☐ لا ☐

16) بالنسبة للأطفال الأجانب المولودين في الخارج، يرجى الإشارة إلى تاريخ وصولهم إلى إيطاليا:
_____

17) وسائل النقل التي يستخدمها الطفل للوصول إلى المدرسة (ذهابًا وإيابًا)
_____

التاريخ، _____ التوقيع _____